

Épinal

VOTRE MAGAZINE MUNICIPAL

N° 28
automne 2026
epinal.fr

Dossier À BONNE ÉCOLE

Portrait
Jacques Grasser,
mémoire spinalienne

Immersion
Dans les coulisses
des évènements

Culture
Le patrimoine
se dévoile

Roc-Eclerc, votre partenaire de confiance

ORGANISATION D'OBSÈQUES

Prise en charge, mise à disposition de salons funéraires, cérémonie civile ou religieuse, recueillement, assistance aux démarches administratives avant et après le décès.

PRÉVOYANCE OBSÈQUES

Contrat, assurance, financement.



33 Rue Emile Zola 88000 EPINAL

Tél. : 03 29 30 87 54

www.roc-eclerc.com ✉ agence.epinal@roc-eclerc.fr
Ouvert du lundi au samedi : 9h-12h et 14h-18h

A votre écoute
24h24 et 7j/7
avec une permanence
téléphonique



- Monuments funéraires et cinéraires
- Caveaux posés en 24 h
 - Fossoyage
- Tous travaux de cimetière
 - Devis gratuits



33 rue Emile Zola 88000 EPINAL
Tél. : 03 29 34 58 75



✉ marbrerie@valsesia.fr - l.ferry@valsesia.fr



32 **Portrait**
JACQUES GRASSER



28 **En immersion**
L'ENVERS DES DÉCORS



Dossier
À BONNE ÉCOLE **10**

**Dans ce numéro,
retrouvez aussi...**

5 ÉDITO

6 ARRÊT SUR IMAGE

Quand l'été entre en scène

8 PÊLE-MÊLE

22 À VOTRE SERVICE

Tour d'horizon pour les nouveaux habitants

24 #ÉPINAL

Vos posts font vibrer notre ville

26 ENGAGÉS POUR VOUS

CIDFF des Vosges

30 SPORT

Football : l'ÉRÉA entre dans l'histoire

34 DÉCRYPTAGE

Si la basilique m'était contée...

36 PATRIMOINE

À la découverte des trésors d'Épinal

38 CULTURE

Cap vers l'imaginaire maritime

40 RENDEZ-VOUS

Agenda

42 TRIBUNES

44 RÉTROSPECTIVE

Les octrois : véritables postes-frontières

46 À TABLE

Poulet basquaise

Restez connectés !



PHOTO DE COUVERTURE : Kairos, photo prise à l'école du Centre © Ville d'Épinal / M. HALVICK
MAGAZINE MUNICIPAL D'INFORMATION DE LA VILLE - AUTOMNE 2026 - N°28
Ville d'Épinal - Direction de la Communication
Hôtel de Ville - 9 rue du Général-Leclerc | tél. 03 29 68 50 28 | Courriel : communication@epinal.fr
Directeur de la publication : Benoît JOURDAIN | Directeur de la communication : Marc-Antoine MARTIN
Rédacteur en chef : Clément THIRIAU
Rédaction : Corentin DUPONT, Mathilde MICHEL, Jordane ROMMEVAUX, Clément THIRIAU
Veille réseaux sociaux et production vidéo : Justine SONRIER
Maquette et mise en page : Luka MATÉO, Magali HALVICK
Crédit photos (sauf mention contraire) : Ville d'Épinal, Drone Vosges, Musée de l'Image
Publicité : VD Conseils et Médias - 06 10 25 04 74
Impression : L'Ormont Imprimeur - 88100 Saint-Dié-des-Vosges - ISSN : 0765-0760 | Distribution : La Poste
Tirage : 20 000 exemplaires | Diffusion : 19 980 exemplaires

SCHMIDT

LE SAVOIR-FAIRE FERA TOUJOURS LA DIFFÉRENCE

ANNIVERSAIRE

JUSQU'À
2 000 €
OFFERTS*

DU 1^{ER} AU 30 SEPTEMBRE

La Fougère 88150 CHAVELOT - Tél. : 03 29 81 80 80
Terres Saint-Jean 88000 EPINAL - Tél. : 03 29 39 33 04

www.homedesign.schmidt

*100 € offerts par tranche de 1 000 € TTC d'achat meubles hors pose, hors livraison, remise exclusivement valable sur les meubles, dans la limite de 2 000 € TTC de remise.

Édito



Chères Spinaliennes, chers Spinaliens,

En prenant nos fonctions, nous avons découvert une situation financière qui nous impose, dès aujourd'hui, une gestion rigoureuse et responsable. Ce constat n'est ni un prétexte ni une fatalité. C'est le point de départ d'une méthode. Notre mot d'ordre est simple et nous le tiendrons : **faire mieux avec moins.**

Cela signifie réorganiser nos services municipaux, traquer les dépenses inutiles, optimiser chaque euro dépensé pour qu'il serve réellement l'intérêt général. Cette rigueur n'est pas un renoncement à l'ambition pour notre ville, c'est au contraire la condition pour retrouver des marges de manœuvre et agir durablement sans hypothéquer l'avenir de nos enfants.

Face à ces contraintes, le bon sens, l'écoute et la disponibilité s'imposent. L'équipe municipale est réactive, proche de vous, à l'écoute de vos besoins et de vos idées. C'est ensemble, dans le dialogue et la concertation, que nous construisons les solutions les plus justes et les plus efficaces pour notre cité.

Et rigueur budgétaire ne veut pas dire immobilisme. Conscients des enjeux pour notre avenir, nous préparons deux grands projets structurants pour notre ville et ses habitants.

Le premier est un plan ambitieux pour la transition

écologique pensé pour répondre aux défis environnementaux tout en améliorant concrètement le cadre de vie de chacun.

Le second est un parcours éducatif dédié à la jeunesse spinalienne pour accompagner nos enfants et nos jeunes dans leur épanouissement et leur réussite, de l'école jusqu'à l'entrée dans la vie active.

Ces deux chantiers nous engagent collectivement car ils dessinent l'avenir de notre cité. La transition écologique et l'éducation de notre jeunesse sont les fondations sur lesquelles nous bâtissons la ville d'Épinal de demain.

Fidèles à notre volonté de faire mieux avec moins, nous faisons également évoluer ce magazine. Désormais trimestriel, il vous proposera moins d'éditions au fil de l'année, mais davantage de contenu de fond, avec des reportages, des portraits et des immersions pour mieux raconter notre territoire et ceux qui le font vivre. Cette nouvelle formule s'accompagne aussi d'un papier plus naturel, à la fois plus écologique et plus agréable à parcourir.

En cette période de rentrée, je souhaite à tous nos élèves, à leurs familles et à l'ensemble de la communauté éducative une excellente reprise. Que cette nouvelle année scolaire soit riche en apprentissages et en

**DONNEZ-NOUS
VOTRE AVIS SUR
LE MAGAZINE :**



sur [epinal.fr](https://www.epinal.fr) ou en scannant ce QR code ▲

Benoît Jourdain
Maire d'Épinal



La Traversée, création artistique inaugurale de la 43^e édition de *Rues & C^{ité}*.
À 14 mètres au-dessus de la Moselle, Aurélien Prost a parcouru plus d'une centaine de mètres, accompagné en direct
par Stann Duguet au violoncelle, Jean-Nicolas Mathieu à la guitare et Jacques Tellitocci au vibraphone.
12 juin 2026 © Ville d'Épinal / L. Matéo

Arrêt sur image

QUAND L'ÉTÉ ENTRE EN SCÈNE

Au moment où l'été s'installe à Épinal, avec sa lumière douce et ses soirées qui s'étirent, on prend le temps de sortir, de flâner, de s'arrêter au hasard d'une place animée. La ville devient plus vivante, plus ouverte, plus chaleureuse.

Le festival *Rues & C^{ies}* donne le ton à la mi-juin : de nombreux spectacles au coin des rues, des passants qui s'arrêtent, et déjà une ambiance particulière qui s'installe. Les trottoirs deviennent scènes, les regards se croisent, les sourires et les rires s'enchaînent dans un beau moment de communion. Un premier souffle qui annonce la couleur d'une saison à ciel ouvert.

Puis vient *Épinal bouge l'été*. Concerts, cinés plein air, spectacles... Chaque semaine de juillet-août apporte son lot de moments à partager. On vibre, on se laisse porter, on profite sans trop prévoir. Ici un film qui se découvre sous les étoiles, là un spectacle qui surgit là où on ne l'attend pas ou un concert qui, sans crier gare, nous fait vibrer plus qu'on ne l'attendait.

C'est ça l'été à Épinal : une parenthèse douce, une invitation à s'échapper sans partir, à se laisser porter par la simplicité des instants. Une partition déroulée sans fausse note. ■ CT



DANS LE PELOTON DE TÊTE

En mai dernier, Épinal a été labellisée *Ville à Vélo du Tour de France* par Amaury Sport Organisation, en tant que collectivité « ayant une politique de promotion du vélo engagée ». Le dossier de la cité des images fait partie des coups de cœur de cette édition 2026.

VILLE À VÉLO

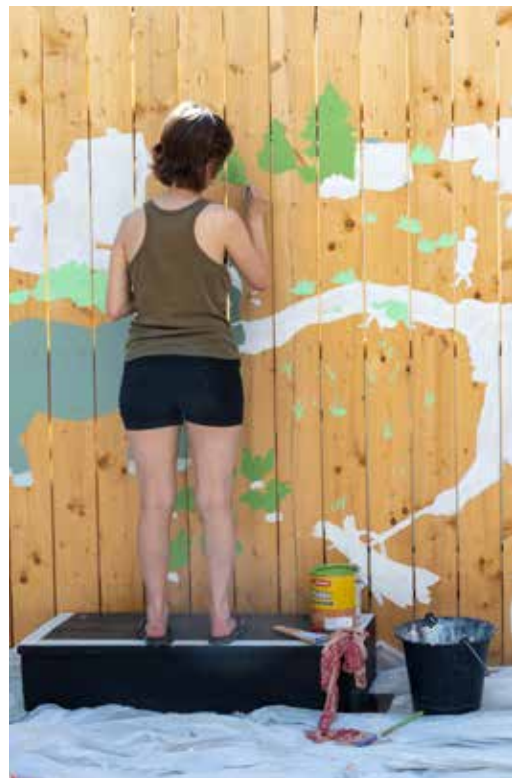


TOUR DE FRANCE

2026



Photo d'illustration
© Ville d'Épinal



Olwenn Kerné et Nino Dufaux en plein travail.
24 juin 2026 © Ville d'Épinal / L. Matéo

ENTREZ, C'EST TOUT VERT !

Le nouveau parc urbain de l'île du Champ-du-Pin, dans le quartier éponyme, est ouvert au public depuis le 17 juin. Situé dans l'ancien complexe industriel textile, cet espace naturel est propice à la détente, au bien-être et à la préservation de la biodiversité, au bord de la Moselle.



Le public est venu nombreux pour l'inauguration de l'île
17 juin 2026 © Ville d'Épinal / L. Matéo



LA BASILIQUE EN PEINTURE

Entre mai et juillet, les artistes Olwenn Kerné et Nino Dufaux, retenus dans le cadre d'un appel à projets, ont réalisé une peinture monumentale sur la palissade de chantier de la basilique. Cette fresque historique et narrative est composée de 12 tableaux dessinés.



◀ ENTRETIEN
AVEC LES ARTISTES

pêle mêle

+ D'INFOS SUR EPINAL.FR

SHOW DEVANT

Dans le cadre du tout premier Colombière Open Air, organisé en partenariat avec la Ville, M. Pokora a électrisé Épinal le 27 juin dernier. Devant 5 000 spectateurs conquis, l'artiste, porté par une mise en scène spectaculaire, a repris quelques-uns de ses plus grands tubes.



La chaleur n'aura pas découragé les 5 000 fans de M. Pokora
27 juin 2026 © Ville d'Épinal / L. Matéo



DERNIÈRE LIGNE DROITE

Engagé au mois de février, le chantier de réparation et de renforcement de la charpente de la halle des sports touche à sa fin. De nouvelles poutres ont été posées et les sols sportifs ont été remplacés. L'enceinte devrait être à nouveau opérationnelle début novembre. Enfin !





Dossier

À BONNE ÉCOLE

— par Clément Thiriau

Pour Zaher, Maël et Shayna, élèves de l'école Gaston-Rimey dans le quartier de la Vierge, ainsi que pour tous les autres enfants scolarisés dans les écoles d'Épinal, septembre sonne l'heure de la rentrée. Dans un contexte économique contraint, la Ville d'Épinal aborde ce moment clé pour les enfants avec une ligne claire : garantir à chacune et chacun les meilleures conditions d'apprentissage. Entre égalité des chances, adaptation des services et valorisation des initiatives existantes, les équipes municipales se mobilisent pour accompagner tous les élèves, sans exception.

Dans les pages qui suivent, plongez au cœur des projets qui font vivre les écoles spinaliennes : des restaurants scolaires désormais 100 % municipaux, avec des repas sains, durables et locaux pour tous les demi-pensionnaires ; des femmes de l'ombre mises à l'honneur, les Atsem, dont le rôle est essentiel au quotidien ; des initiatives inspirantes, comme l'école chantante de la Loge Blanche ou les classes en plein air à Rossignol ; sans oublier les dispositifs déployés pour accompagner les jeunes à chaque étape de leur parcours.

AU SOMMAIRE

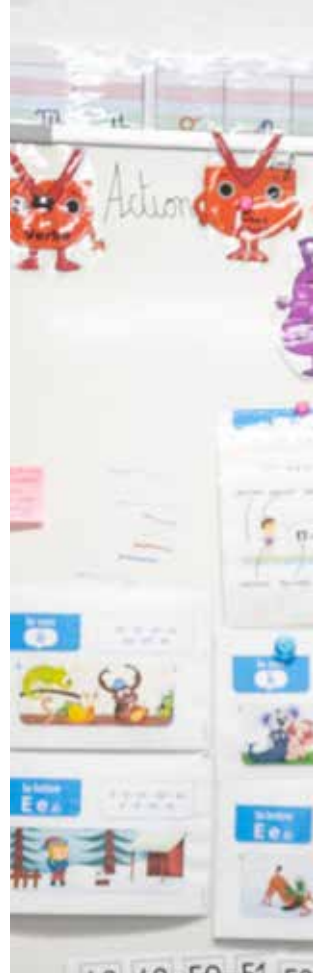
Interview Abdelah Boumaza « Garantir l'égalité des chances »	p.12
Reportage Des repas sains et de saison pour tous	p.14
Portraits Isabelle et Émeline, ATSEM à la Ville d'Épinal.....	p.16
Focus Des initiatives qui font l'école	p.17
Zoom sur... Grandir à Épinal	p.19

« GARANTIR L'ÉGALITÉ DES CHANCES »

Nommé adjoint au maire chargé de l'éducation et de la jeunesse, en mars dernier, Abdelah Boumaza aborde sa mission avec pragmatisme et conviction. Enseignant, il porte une attention particulière à l'égalité des chances et à l'accompagnement de tous les enfants. Pour cette première rentrée, il fait le choix de l'écoute, de l'évaluation et de l'action progressive, en lien étroit avec les équipes de terrain. Entretien.



Abdelah Boumaza aux côtés de Karim Zerouki, son ami enfance aujourd'hui enseignant à l'école Louis-Pergaud
2 juillet 2026 © Ville d'Épinal / L. Matéo



M. Boumaza, prêt pour la rentrée ?

Oui, je suis professeur à l'Établissement régional d'enseignement adapté d'Épinal donc dans les starting-blocks pour démarrer cette nouvelle année scolaire. La rentrée c'est toujours un moment important pour nous, mais aussi et surtout pour les enfants et les adolescents.

Parlons d'abord du nouveau modèle de restauration scolaire...

Oui, la Ville propose désormais une restauration 100 % municipale, avec la mise en service de la cuisine de Jean-Macé. C'est un enjeu de santé publique, mais aussi d'égalité, car pour certains enfants, la cantine représente le repas le plus complet de la journée.

Des changements importants sont-ils prévus à court terme ?

Non. Cette année sera consacrée à observer, comprendre et optimiser ce qui existe déjà, dans un contexte budgétaire contraint. Nous voulons agir avec pragmatisme, évaluer nos actions, identifier des marges d'amélioration et



Abdelah Boumaza
© Ville d'Épinal / L. Matéo

construire des évolutions durables, en lien avec les besoins du terrain. C'est le cas pour les activités ATE (aménagement du temps de l'enfant), qu'il n'a jamais été question de supprimer.

« Proposer un parcours cohérent et accessible à tous »

Quelle est votre priorité pour les enfants spinaliens ?

La priorité est claire : garantir l'égalité des chances. À Épinal, une part importante de la population vit dans des conditions sociales fragiles. L'école doit jouer pleinement son rôle pour ne laisser aucun enfant de côté et mieux équilibrer les opportunités selon les quartiers. Cela passe par des conditions d'accueil de qualité, mais aussi par tout ce qui gravite autour : le périscolaire, la restauration scolaire ou encore les activités éducatives.

Selon vous, la réussite éducative dépasse le cadre de l'école ?

Absolument. La réussite des enfants ne se limite pas à l'école. Elle passe aussi par le sport, la culture, la vie associative. Ces leviers sont essentiels pour l'épanouissement des enfants. Nous avons la chance, à Épinal, de disposer d'un tissu associatif riche et d'équipements de qualité : il faut continuer à les mobiliser pleinement. Notre objectif est de proposer un parcours cohérent, par tranches d'âge, en restant à l'écoute des familles et des professionnels.

Quels sont les enjeux concernant spécifiquement les adolescents ?

On observe aujourd'hui un certain mal-être chez les jeunes, accentué depuis la crise sanitaire. En parallèle, ils sont confrontés à de nombreuses attentes, notamment en matière d'orientation et d'insertion. Notre objectif est de simplifier les dispositifs, de mieux les accompagner et de renforcer les passerelles avec les entreprises.

RETOUR AUX SOURCES

Après avoir fréquenté les bancs de l'école Louis-Pergaud dans les années 1980, Abdelah Boumaza est revenu, le temps d'un moment chargé d'émotion, dans les salles de classe où il a appris à lire, écrire et compter. Parmi les souvenirs qui lui reviennent, il y a d'abord une classe découverte dans les Alpes : « *un voyage qui m'avait beaucoup marqué* », raconte-t-il, évoquant la découverte de nouveaux paysages et d'un univers alors inaccessible pour sa famille.

Pour l'élú spinalien, l'école primaire reste associée à une période heureuse. « *J'ai de meilleurs souvenirs de l'école que du collège* », confie-t-il. Il garde le souvenir d'un environnement rassurant et le plaisir de se retrouver entre élèves. Il souligne aussi la richesse de la mixité sociale qui caractérisait déjà le quartier. « *Franchement, c'était super fédérateur à l'époque* », se souvient-il. Une leçon de vivre-ensemble dont il mesure encore aujourd'hui toute l'importance.

DES REPAS SAINS ET DE SAISON POUR TOUS !

En cette rentrée, la Ville d'Épinal finalise le déploiement de son projet alimentaire. Avec l'ouverture de la cuisine de Jean-Macé, toutes les écoles spinaliennes sont désormais approvisionnées en régie municipale, portant la production à près de 1 200 repas par jour. La démarche vise à proposer aux écoliers une alimentation plus saine, locale et durable.

« **A**ujourd'hui, tout est prêt : les équipes, les cuisines, l'organisation. On n'attend plus que les enfants », souriait Frédéric Le Gourrierc, responsable du service restauration, à quelques semaines de la rentrée.

Pour produire les 1 200 repas par jour nécessaires et alimenter les 16 restaurants scolaires et deux résidences seniors, sur place ou en livraison, la Ville s'appuie sur les denrées que lui offre la ferme municipale, chemin des Coyolots, et sur quatre unités de préparation culinaire délocalisées. La cuisine de Jean-Macé, dont la rénovation a été achevée en juillet dernier, s'ajoute à celles du centre de la Quarante-Semaine, du Chapitre, au centre-ville, et de Luc-Escande, dans le quartier de La Vierge. Cette dernière étape permet notamment de mettre fin au recours à un prestataire extérieur pour les écoles Jean-Macé, Épinettes, Pergaud, Rossignol, 149° RI et Saut-le-Cerf.

Derrière cette montée en charge, c'est toute une organisation qui se met en place. Répartition des équipes, gestion des commandes, logistique des livraisons : chaque détail compte. « C'est une vraie gymnastique logistique, autant pour les équipes que pour les approvisionnements. Chaque cuisine est livrée individuellement et nous devons coordonner les besoins au bon endroit, au bon moment », note Frédéric Le Gourrierc. Les repas sont ensuite acheminés vers les écoles, notamment grâce à des véhicules électriques de La Poste, tandis que certaines livraisons restent assurées en régie par les équipes municipales.

« LES RETOURS SONT BONS »

Et si la restauration collective comporte toujours son lot de contraintes, les retours des convives sont très positifs. « Il y a forcément quelques remarques, mais les retours principaux sont bons, notamment sur la qualité des repas »,

constate-t-il. Tous les légumes sont issus de la ferme municipale ou de productions locales, en bio. « J'aime me concentrer sur la production et la transmission, en sachant que mes légumes terminent dans l'assiette des enfants et des seniors », lance Simon Tabourin, chef de culture. L'équilibre alimentaire est par ailleurs garanti par un travail étroit avec Hélène Dos Santos, qui cumule les casquettes de responsable des achats et de diététicienne, ainsi que par des commissions de menus organisées régulièrement.

Les équipes de cuisine fonctionnent en réseau, avec des échanges réguliers et une polyvalence accrue. « L'idée, c'est que chacun puisse intervenir sur différents sites en fonction des besoins. Cela permet de renforcer la cohésion et de garantir la continuité



Les élèves de l'école primaire Paul-Émile-Victor profitent d'un repas de qualité servi par Keira, animatrice périscolaire. 12 juin 2026
© Ville d'Épinal / L. Matéo



Stéphane Thomas,
le nouveau chef cuisinier
de la cuisine Luc-Escande.
10 juin 2026
© Ville d'Épinal / C. Thiriau

du service », précise Frédéric Le Gourrirec. À Luc-Escande, le nouveau chef Stéphane Thomas, arrivé en mai, incarne cette dynamique. Natif d'Épinal, ce chef cuisinier expérimenté, passé par la restauration traditionnelle puis collective, est enthousiaste : *« J'aime travailler avec des produits locaux, de saison, faire du fait maison. C'est vraiment mon fil conducteur. La particularité ici, c'est qu'on peut travailler des produits issus directement de la régie maraîchère. On les transforme nous-mêmes, ce qui est très valorisant »*. Dans les cuisines, la motivation des équipes est un atout supplémentaire. *« Les agents ont envie de travailler, ils sont impliqués. C'est un vrai plus pour faire avancer le projet dans de bonnes conditions »*, ajoute le chef. ■

1 200

repas quotidiens

16

restaurants scolaires

2

résidences seniors

Marion, élève de l'école Paul-Émile-Victor
12 juin 2026
© Ville d'Épinal / L. Matéo



PETITES MAINS, GRANDS RÔLES AU QUOTIDIEN



Émeline accroche les réalisations des élèves de l'école Jean-Macé
8 juin 2026 © Ville d'Épinal / L. Matéo

Chaque jour, les agents territoriaux spécialisés des écoles maternelles (Atsem) participent, aux côtés des enseignants, à l'éveil des plus jeunes dans les classes. Un métier exigeant, parfois invisible, mais absolument essentiel. Isabelle et Émeline font partie de celles, nombreuses, qui, exercent dans les établissements spinauxiens. Portrait croisé.

À l'heure où les tout-petits, petits et moyens arrivent à l'école maternelle Paul-Émile-Victor, rue de Nancy, à partir de 8 h 20, tout est prêt dans leur classe : les tables sont installées, le matériel sorti, les jeux disposés. Isabelle, 63 ans, est à pied d'œuvre depuis plus d'une demi-heure. Cette routine, elle la connaît depuis une quarantaine d'années. Mais son rôle a beaucoup évolué au fil des années. « Quand j'ai commencé, on faisait surtout du ménage. On était un peu les "dames pipi", explique-t-elle. Aujourd'hui, on est vraiment là pour accompagner l'enseignant(e) et veiller

au bien-être de l'enfant. Mon rôle est de rassurer, consoler, câliner, encourager ». À quelques kilomètres de là, sur le plateau de la Justice, Émeline, 34 ans, termine de préparer ses ateliers, à l'école Jean-Macé. Elle est en poste depuis 2017, suite à une reconversion. « J'ai fait des études d'infirmière... mais ce n'était pas moi. J'ai toujours voulu faire Atsem. » Accueil, ateliers, passage aux toilettes, récréation, cantine, sieste... Sa journée est minutée. « On est multi-casquettes. On prépare, on accompagne, on gère aussi les petits bobos, les parents, énumère-t-elle. C'est prenant, mais humainement très riche ».

46 —

Atsem en contrats, titulaires ou contractuelles

Quand on l'interroge sur le sujet, Catherine Verrier, professeure des écoles à la maternelle Jean-Macé, va droit au but : « *Les Atsem font un métier très exigeant, fatigant et primordial pour le bien-être de nos élèves. On a énormément besoin d'elles.* » En maternelle, l'Atsem et l'enseignant(e) forme un binôme indissociable. « *C'est comme un couple. Si ça fonctionne bien, c'est génial,* résume Isabelle. *Sinon, les enfants le ressentent tout de suite.* » Émeline confirme, presque mot pour mot : « *Quand ça matche, on n'a même pas besoin de se parler. Tout est fluide.* » Elles ont une idée bien précise des prérequis à leur poste : « *Il faut savoir rester à sa place, être à l'écoute, trouver le juste équilibre entre autorité et bienveillance* » avance Isabelle. « *Être patient, adaptable, savoir travailler en équipe* » complète Émeline.

« ÊTRE PATIENT, ADAPTABLE ET SAVOIR TRAVAILLER EN ÉQUIPE »

Pour les deux femmes, un constat s'impose : le métier a profondément évolué. « *Avant, j'avais 33 enfants et on ne les entendait pas,* rejoue Isabelle. *Aujourd'hui, ils sont moins nombreux, mais les situations sont plus complexes. On apprend tous les jours.* » Émeline abonde : « *On a de plus en plus d'enfants avec des troubles, des situations compliquées ou des besoins particuliers.* Elles sont parfois démunies face à des situations pour lesquelles elles n'ont pas forcément été formées. Mais à Épinal, elles bénéficient d'une écoute et d'un accompagnement



Portrait d'Isabelle, Atsem depuis plus de quarante ans
8 juin 2026 © Ville d'Épinal / L. Matéo

fort de la part des services de la Ville, et une organisation horaire du travail désormais plus adaptée. Et malgré les difficultés, la relation aux enfants est irremplaçable. Isabelle évoque « *leur spontanéité, leurs mots, leurs rires, leurs surprises* ». Elle pourrait déjà être à la retraite, mais elle n'y pense pas. Pas encore. « *Je ne suis pas prête, j'aime trop mon travail.* » Émeline, qui aspire à plus de reconnaissance, ne dit pas autre chose : « *Voir un enfant évoluer sur une année, devenir autonome, c'est la plus belle reconnaissance.* » Pour rien au monde elle ne reviendrait en arrière. ■

10

Atsem vacataires horaires sur le pôle de remplacement

DES INITIATIVES QUI FONT ÉCOLE

À Épinal, les écoles ne manquent pas d'idées pour faire évoluer les pratiques et enrichir les apprentissages. Sensibilisation à l'environnement, nouvelles approches pédagogiques ou expérimentations en plein air : autant d'initiatives qui témoignent du dynamisme des équipes éducatives et de l'engagement de la Ville en faveur de la réussite et de l'épanouissement des élèves.

ÇA COULE DE SOURCE

Le 18 juin dernier, des élèves des écoles Victor-Hugo et Saint-Laurent ont quitté la salle de classe pour une immersion au cœur de la station d'eau potable du quartier de la Vierge. Cette visite leur a permis de découvrir concrètement le parcours de l'eau, depuis son captage jusqu'à son arrivée au robinet, et de mieux comprendre les enjeux liés à la gestion de cette ressource essentielle.

Organisée en partenariat avec Suez, délégataire du service public de l'eau à Épinal, cette sortie s'inscrivait dans la continuité d'un challenge pédagogique mené en amont dans les écoles. Pendant deux semaines, les élèves se sont mobilisés autour d'un objectif simple : réduire leur consommation d'eau grâce à des gestes du quotidien. Fermer correctement les robinets, éviter le gaspillage ou encore signaler les fuites faisaient partie des actions mises en place.

Encadrés par leurs enseignants et accompagnés par les services municipaux, les enfants ont rapidement observé des résultats concrets. Les économies d'eau ont ainsi atteint 5 % à l'école Victor-Hugo et jusqu'à 12 % à l'école Saint-Laurent, illustrant l'impact de ces initiatives collectives. ■

Les élèves de l'école Victor-Hugo au cœur de la station d'eau potable de La Vierge, guidés par les agents de Suez
18 juin 2026 © Ville d'Épinal / C. Thiriau





LA LOGE BLANCHE A TROUVÉ SA VOIX

11 juin 2026 © Ville d'Épinal / L. Matéo

Le 11 juin dernier, sur la scène de La Louvière, les élèves du groupe scolaire de la Loge Blanche ont présenté leur adaptation du célèbre *Carnaval des animaux* de Camille Saint Saëns, aboutissement d'un projet mené tout au long de l'année scolaire. Accompagnés par une professeure de chant du conservatoire, les élèves ont bénéficié de séances hebdomadaires et de nombreuses répétitions pour préparer

ce spectacle. Les décors, conçus et réalisés par les élèves avec l'aide de la plasticienne spinalienne Céline Courroy, ont renforcé l'immersion du public dans cet univers animalier poétique et plein d'humour. Fruit d'un partenariat entre l'Éducation nationale, la Ville et le conservatoire Gautier-d'Épinal, ce projet fédérateur d'« école chantante » réunit les classes du CP au CM2 autour du chant choral et s'inscrit

dans le cadre des horaires aménagés dédiés à la pratique musicale. Au-delà de l'apprentissage musical, ce dispositif vise à développer l'expression vocale des enfants, leur confiance en eux et leur capacité à travailler en groupe. La découverte de la musique classique se double d'un travail scénique, où chacun apprend à trouver sa place au sein du collectif. ■

ROSSIGNOL PREND L'AIR

Cette année, l'école maternelle Eugène-Rossignol, située dans le quartier du Saut-le-Cerf, se lance dans une expérimentation innovante : « l'école à l'extérieur ». Cette approche pédagogique invite les enfants à apprendre en dehors de la salle de classe, au plus près de leur environnement naturel.

Inspiré des modèles nordiques et de plus en plus développé en France, ce concept repose sur une conviction simple : la nature est un formidable terrain d'apprentissage. Les activités proposées mêlent jeux libres, exploration, observation du vivant ou encore activités pédagogiques

adaptées, favorisant à la fois la curiosité, l'autonomie et la coopération.

À l'école Rossignol, ce projet vient compléter les enseignements traditionnels. Les enfants pourront ainsi bénéficier de temps réguliers en extérieur, encadrés par leurs enseignants, pour apprendre autrement tout en développant leur motricité et leur sens de l'observation. Cette immersion contribue également au bien-être des élèves, en leur offrant un cadre plus apaisant et stimulant. Au-delà des apprentissages scolaires, « l'école à l'extérieur » s'inscrit dans une démarche plus globale de sensibilisation à l'environnement. ■



« la nature est un formidable terrain d'apprentissage »

S'ÉPANOUIR EN GRANDISSANT

À Épinal, la jeunesse ne s'arrête pas à l'école primaire. La Ville accompagne aussi les adolescents dans leurs envies d'engagement, de découverte et d'expression. Chantiers citoyens, stages municipaux, Conseil des jeunes, initiatives numériques ou encore rendez-vous dédiés : autant d'actions qui leur permettent de s'impliquer, de s'informer et de construire leur avenir.

CHANTIERS CITOYENNETÉ

Ouvert aux jeunes de 12 à 16 ans, le dispositif des Chantiers citoyenneté propose aux adolescents spinaliens de s'engager de façon active dans la vie locale en effectuant de petits travaux de peinture ou d'entretien d'espaces verts ou encore de conception et fabrication de jeux extérieurs en bois, tout en partageant des temps de loisirs et de sensibilisation à différentes thématiques sociales ou environnementales. Les chantiers se déroulent sur une semaine à chaque période de vacances scolaires (sauf Noël), ainsi que quatre semaines en été. **Inscription : portail famille**



Chantier citoyen, 2 février 2026 © Ville d'Épinal / L. Matéo

ÉCHANGE INTERNATIONAL

Vous avez entre 15 et 17 ans, vous habitez à Épinal ou dans une commune de la Communauté d'agglomération et vous souhaitez accueillir un correspondant américain chez vous puis partir aux États-Unis pour un séjour en famille d'accueil ? Tentez de participer à l'échange culturel et linguistique organisé par la Ville d'Épinal avec notre ville jumelle de La Crosse (Wisconsin). L'accueil des correspondants aura lieu en juillet 2027 avant un séjour à La Crosse en juillet 2028. Le dossier d'inscription sera disponible à partir du 1^{er} octobre 2026 en ligne ou auprès de votre professeur de langue.

Plus d'informations sur epinal.fr

CONSEIL DES JEUNES

Vous avez entre 13 et 18 ans et vous voulez agir pour les jeunes de votre quartier ou de votre ville ? Inscrivez-vous pour devenir jeune conseiller au sein du Conseil des jeunes de la Ville d'Épinal ! Les membres du Conseil des jeunes sont nommés pour une durée d'un an et représentent l'expression de la jeunesse spinalienne.

Au programme : organisation d'opérations comme le festival de jeux vidéo des *Cyberiades*, la soirée Jeunes talents, le Challenge jeunes et d'autres ambitieux projets. La séance plénière d'installation aura lieu le 7 novembre, dans le grand salon de l'hôtel de ville.



rejoindre
le CDJ





EPINAL
HABITAT
AGGLOMÉRATION

INVESTIR, ENTRETENIR,
RÉNOVER POUR OFFRIR
DES LOGEMENTS DE **QUALITÉ.**

📍 Réhabilitation rue du Chauffour

TOUR D'HORIZON POUR LES NOUVEAUX HABITANTS

La Ville d'Épinal propose un programme d'accueil et d'intégration à tous les habitants récemment installés. Première étape le **dimanche 18 octobre**, avec la traditionnelle visite guidée des équipements phares de la cité, complétée par un tour d'horizon des services de la Ville et un temps d'échange avec les élus et partenaires.

Pour accompagner au mieux les nouveaux habitants dans leurs premiers pas à travers la cité, la Ville d'Épinal renouvelle cette année son programme d'accueil des Spinaliens.

La demi-journée d'accueil et d'intégration aura lieu le dimanche 18 octobre. Au programme : présentation de la ville, de ses services, de ses équipements et de son dynamisme associatif. Une occasion privilégiée de prendre ses repères, mais aussi de rencontrer d'autres nouveaux arrivants et de créer des liens.

Après un temps d'accueil assuré par le maire et les élus au grand salon de l'hôtel de ville, les nouveaux Spinaliens sont répartis en groupes équitables pour le temps de visite : en autocar ou

à vélo. Durant la matinée, les groupes découvrent les principaux équipements culturels et sportifs de la ville.

La demi-journée se conclut par un temps d'échange avec des associations et les organismes et collectivités partenaires. Cerise sur le gâteau, les plus chanceux pourront gagner des places pour un match de hockey des Wildcats d'Épinal, l'occasion de découvrir la patinoire de Poissonspré et son effervescence reconnue partout en France, un soir de match. ■

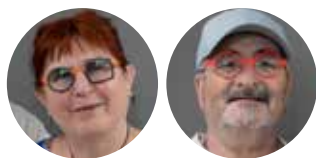
**VOUS HABITEZ ÉPINAL
DEPUIS LE 1^{ER} OCTOBRE 2025 ?**

Rejoignez-nous pour une expérience 100% spinalienne !

s'inscrire



Ils ont participé en 2025



**Agnès
Éric** visite
en bus

« Grâce à cette visite nous avons découvert La Glucoserie, un endroit très instructif. Nous avons trouvé la salle des Boiseries à la BMI d'une grande beauté. Le bus a permis de faire des rencontres, nous avons pu échanger avec d'autres nouveaux habitants. »



Visite de la salle des Boiseries de la BMI,
28 septembre 2025 © Ville d'Épinal / L. Matéo



Présentation de la base Natur'O par Nicolas Rumeau,
28 septembre 2025 © Ville d'Épinal / L. Matéo



Alice visite
à vélo

« J'ai beaucoup apprécié que la visite soit animée par des élus municipaux. La proposition de découvrir les équipements à vélo est une excellente idée. En tant que nouvelle habitante et exposante au forum, j'ai trouvé l'organisation très réussie. On peut accéder à de nombreuses informations, réunies en un seul lieu, ce qui est bien plus pratique que de devoir parcourir toute la ville. Depuis cet événement, je prends plaisir à retourner au Planétarium et à la base Natur'O. »

Aurélie
visite en navette PMR

« Vosgienne d'origine, je connaissais déjà Épinal, mais j'ai pu redécouvrir la ville à travers des visites très bien organisées. L'ambiance était très conviviale. Le forum nous a permis d'avoir des informations utiles pour découvrir de nouvelles activités. Depuis, je retourne régulièrement au Planétarium. »



Didier Mathieu, directeur du Planétarium, accueille les nouveaux
Spinaliens, 28 septembre 2025 © Ville d'Épinal / L. Matéo

#epinal

LA VILLE SE RACONTE
SUR LES RÉSEAUX



@ff_canoekayak • 5 août

Les tricolores ont remporté 4 médailles, dont 2 en or 🏆 lors des courses par équipe kayak au Championnat d'Europe Slalom U18 & U23 à 📍 Épinal !
Un grand bravo à toutes et tous ☑



Article à retrouver sur vosgesmatin.fr

@vosgesmatin • 1^{er} août

Comme chaque année depuis 1998, 120 jeunes Spinaliens intègrent les Ateliers manuels pédagogiques. Pendant deux mois, ils sont immergés dans les services de la Ville, dans les centres aérés ou sur les chantiers portés par des associations partenaires.

@laurentbaffie • 29 juillet

Quand Laurent Baffie rejoint Laurent Mariotte en gare d'Épinal...
Découvrez la vidéo sur leurs comptes Instagram ! 😊



@Athlétic Vosges Entente Clubs • 27 juillet

Seize mois après son sacre hivernal à Miramas, Louey OUERRAT a étoffé son palmarès samedi soir du côté d'Albi en décrochant la médaille d'or sur le 800 mètres aux Championnats de France Élite.

**Vainqueur en
1'44"91**



© Stéphane Kempinaire & Philippe Millereau pour l'agence KMSP



Vos moments à Épinal méritent
d'être partagés, identifiez-nous !

Ville d'Épinal

SUIVEZ-NOUS !

f @ville d'Épinal • 17 juillet

#Citoyenneté | Une permanence de Défenseur des droits bientôt en mairie !

La Ville d'Épinal a accueilli Claire Thoury, présidente du Conseil économique, social et environnemental (CESE), Claire Hédon, Défenseure des droits, et Frédérique Weixler, déléguée du Défenseur des droits, pour un temps d'échange avec Benoît Jourdain, maire d'Épinal.

Cette rencontre a permis d'annoncer l'ouverture, à la rentrée, d'une permanence assurée par Frédérique Weixler, déléguée du Défenseur des droits, en mairie d'Épinal. Une avancée importante qui permettra aux habitants de bénéficier d'un accompagnement de proximité dans leurs démarches.

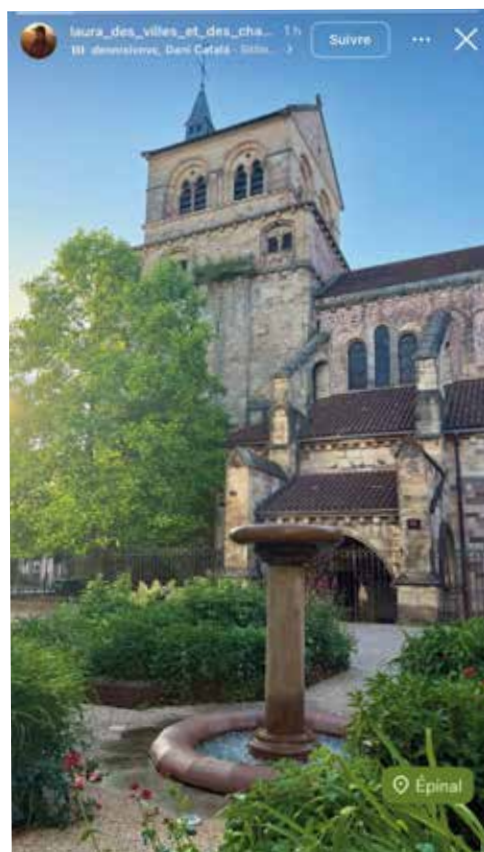


f @Ondřej Syrovátka • 11 juillet

Cette rencontre aléatoire dans le jardin de Nové Slunce m'a apporté une joie immense ! Chaque fois que j'accueille des élèves de nos villes partenaires, je leur dis qu'au-delà de la pratique de la langue, cela peut aussi mener à la création de nouvelles amitiés internationales 🌍. Et ici, c'est vraiment ce qui s'est passé !

Grâce à l'échange entre notre lycée de Nový Jičín 🇨🇪 et le lycée Pierre Mendès France d'Épinal 🇫🇷, des liens d'amitié très forts se sont créés entre les élèves. À tel point que, l'année dernière, des jeunes de Nový Jičín sont venus à Épinal de leur propre initiative, en dehors du cadre officiel de l'échange, et que cette année, quatre jeunes Spinaliens sont à leur tour venus nous rendre visite.

Chers amis d'Épinal, merci pour votre visite, profitez bien de votre séjour à Nový Jičín !



**aussi
en story**



Engagés pour vous

CIDFF DES VOSGES

AU SERVICE DES DROITS DES FEMMES ET DES FAMILLES

Présent dans les Vosges depuis 1982, le Centre d'information sur les droits des femmes et des familles (CIDFF) accompagne les femmes et les familles dans leurs démarches juridiques, sociales et professionnelles. Son action vise à favoriser l'autonomie des femmes, promouvoir l'égalité entre les femmes et les hommes et accompagner les victimes de violences.



CIDFF

4 150

appels reçus en 2025

318

accueils spontanés
au siège

1 184

victimes accompagnées
en 2024

15

salariés

Association agréée par l'État, le CIDFF des Vosges propose une information gratuite et confidentielle sur de nombreuses questions du quotidien : droit de la famille, séparation, garde d'enfants, logement, accès aux droits ou encore insertion professionnelle. Grâce à une équipe pluridisciplinaire composée de juristes, psychologues et travailleuses sociales, l'association accompagne les personnes dans leurs démarches et les oriente vers les interlocuteurs adaptés.

FAVORISER L'AUTONOMIE DES FEMMES

L'autonomie financière constitue un levier essentiel pour l'émancipation. Le CIDFF accompagne ainsi les femmes en recherche d'emploi, en reconversion professionnelle ou confrontées à des

difficultés d'insertion. Son pôle social intervient également auprès des bénéficiaires du RSA afin de construire un parcours d'insertion sociale ou professionnelle.

UNE PORTE D'ENTRÉE POUR LES VICTIMES DE VIOLENCES

La lutte contre les violences sexistes et intrafamiliales constitue l'une des missions majeures du CIDFF. Les équipes accueillent, écoutent et orientent les victimes dans un cadre sécurisé, en lien avec les services de justice, de santé et les forces de l'ordre. En parallèle, l'association mène de nombreuses actions de prévention auprès des jeunes, des professionnels et du grand public pour sensibiliser à l'égalité et prévenir les comportements violents. ■ JR



CIDFF DES VOSGES

19 Rue d'Ambrail à Épinal

Du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et 13 h à 17 h

03 29 35 49 15

vosges.cidff.info



L'égalité femmes-hommes et une priorité pour la Ville d'Épinal. Le conseil municipal a d'ailleurs adopté en juin dernier la charte européenne pour l'égalité des femmes et des hommes dans la vie locale.



Anne-Gaëlle Philbert

Adjointe déléguée à l'égalité femmes-hommes

3 questions à Amandine Bey

Directrice du CIDFF des Vosges

Pouvez-vous présenter le CIDFF des Vosges ?

Le CIDFF des Vosges existe depuis 1982 et couvre aujourd'hui l'ensemble du département. Nous faisons partie des réseaux nationaux CIDFF et France Victimes. Notre équipe de 15 salariés réunit des juristes, psychologues, travailleuses sociales et professionnelles de l'insertion qui accompagnent les personnes dans différents domaines de leur vie quotidienne.



Amandine Bey © Ville d'Épinal / L. Matéo

Quels sont aujourd'hui les principaux enjeux auxquels vous êtes confrontés ?

La lutte contre les violences reste au cœur de notre action. Depuis plusieurs années, nous constatons une forte augmentation des sollicitations. Nous sommes passés de 394 victimes accompagnées en 2019 à 1 184 l'an dernier. Cette hausse traduit aussi une meilleure libération de la parole et une connaissance accrue des dispositifs d'aide. Notre rôle est d'aider les victimes à identifier les violences qu'elles subissent et à trouver les solutions adaptées à leur situation.

« Aider les victimes à identifier les violences »

Quelles actions développez-vous pour prévenir ces situations ?

Nous intervenons régulièrement auprès des scolaires, des professionnels et du grand public sur les questions d'égalité, de consentement et de prévention des violences. Nous organisons également des actions collectives autour de la parentalité et de l'emploi afin de renforcer l'autonomie des personnes que nous accompagnons.

PROFITE

Ta relation est saine quand il...

respecte tes décisions

accepte tes amis et ta famille

a confiance en toi

est content quand tu te sens épanoui

s'assure de ton accord pour ce que vous faites ensemble

VIGILANCE, DIS STOP !

Il y a de la violence quand il...

t'ignore des jours quand il est en colère

te fait du chantage si tu refuses de faire quelque chose

rabaisse tes opinions et tes projets

se moque de toi en public

te manipule

est jaloux en permanence

contrôle tes sorties, habits, maquillage

fouille tes textos, mails applis

insiste pour que tu envoies des photos intimes

t'isole de ta famille et de tes amis

PROTÈGE-TOI, DEMANDE DE L'AIDE

Tu es en danger quand il...

te traite de folle quand tu lui fais des reproches

pète les plombs lorsque quelque chose lui déplaît

te pousse, te tire, te gifle, te secoue, te frappe

menace de se suicider à cause de toi

te touche les parties intimes sans ton consentement

menace de diffuser des photos intimes de toi

t'oblige à regarder des films pornos

t'oblige à avoir des relations sexuelles

DANS LES COULISSES DES ÉVÈNEMENTS

Les Imaginales, Rues & C^{ies}, Épinal bouge l'été ou encore Les fêtes de Saint-Nicolas...
Derrière ces rendez-vous incontournables se cache une équipe discrète mais essentielle : les 13 agents du service Manifestations de la Ville d'Épinal. Leur mission ? Installer, sécuriser, approvisionner, puis démonter l'ensemble des équipements nécessaires. Un travail de l'ombre, souvent méconnu, sans lequel rien ne serait possible. Plongée dans l'envers des décors.



Dimanche 31 mai, fin d'après-midi. *Les Imaginales* viennent de se refermer au parc du Cours, mais il faut assurer le service après-vente pour les agents placés sous la houlette de Wissem Melki. « Nous devons démonter tout de suite car le service de sécurité de la manifestation s'arrête le lundi en fin de matinée. Il faut remballer le matériel qui peut potentiellement être volé, ou peut subir une détérioration due aux événements climatiques », explique le chef d'équipe. Sur site, chacun connaît précisément son rôle. « Moi, j'ai la responsabilité d'une équipe qui démonte tous les abris pliables, détaille Charly Mephon. Nous les plions avant d'indiquer à une autre équipe qu'elle peut venir les charger dans les camions ». Avec près de 150 structures à manipuler, l'exigence est forte : tout le matériel doit être vérifié, nettoyé et prêt à être réutilisé très rapidement.

Le travail ne se limite pas à la logistique visible. Les installations électriques font aussi l'objet d'une attention particulière. Nicolas Humbert, chargé de ces opérations, intervient à chaque étape : « Après avoir tout installé en amont, je dois reprendre tous les boîtiers électriques, pour éviter le moindre incident. » Son parcours illustre d'ailleurs les passerelles possibles vers ces métiers. Repéré après une expérience au sein de l'association



Wissem charge le mobilier ayant servi pour les Imaginales
1^{er} juin 2026 © Ville d'Épinal / L. Matéo



Nicolas intervient sur un boîtier électrique sur le site des Imaginales
1^{er} juin 2026 © Ville d'Épinal / L. Matéo

Jeunesse et cultures, il a intégré les équipes municipales. « Il a tellement démontré son envie de bien faire que nous lui avons proposé un contrat », rappelle Xavier Pocard, directeur du service.

700 manifestations par an

Au-delà du travail de terrain, la réussite des manifestations repose sur une organisation en amont particulièrement minutieuse. Depuis les entrepôts municipaux, situés chemin des Coyolots, Wissem Melki coordonne les équipes et planifie les interventions à venir. « Nous collaborons à l'organisation de 700 manifestations dans l'année, soit plus de deux par jour. Entre avril et juillet, il y a parfois une quinzaine d'événements qui se chevauchent », lance-t-il. Une cadence soutenue, qui impose une logistique parfaitement contrôlée, en lien avec les autres services supports comme le garage, le cadre de vie, la serrurerie, le bâtiment ou la sécurité. La polyvalence est de rigueur pour assurer la continuité du service, notamment face aux contraintes d'astreintes et de

travail le week-end. « On ne parle plus de métier mais plutôt de compétence : il faut être capable de faire de la livraison, du montage de tribunes, de faire rouler un chariot élévateur ou une nacelle », justifie Xavier Pocard.

Quelques semaines après le festival des littératures de l'imaginaire, les équipes sont sur le pont pour la fête de la musique. « Pour ce type de manifestation, il faut aménager la ville en conséquence. On sait quel groupe peut s'installer à tel endroit. Il faut prévoir un réseau électrique pour les artistes mais aussi les food trucks », explique Mickaël Alexandre, à la manœuvre, qui ajuste les effectifs suivant les besoins. Rebelote pour la fête nationale (13 et 14 juillet) avec un point d'attention particulier : « Le plus difficile est de contenir le public, qui ne comprend pas pourquoi nous mettons en place de telles distances de sécurité, qui sont pourtant réglementaires. Il faut savoir rester zen », sourit-il. Pour ce genre d'événement, près d'une dizaine d'agents sont mobilisés dans le périmètre, épaulés par la police municipale et la police nationale.

Très sollicités pour les animations culturelles du programme *Épinal bouge l'été*, en particulier pour les concerts de la place des Vosges. et pour le forum *Associations en fête* début septembre,

ils sont déjà dans les starting-blocks pour les futures Fêtes de Saint-Nicolas : « On intervient sur toute la constitution du marché, explique Mickaël, puisque l'intégralité de nos chalets (42) sont utilisés. Pour le cortège, nous mettons à disposition du matériel pour la captation vidéo de Vosges télévision, nous nous chargeons aussi de la mise en place de l'escalier de disparition de Saint-Nicolas et la mise en place des périmètres de sécurité. » Une somme de petites actions et de petits gestes orchestrées à l'abri des regards, sans lesquels rien ne serait possible. ■ JR



© Ville d'Épinal / L. Matéo



DÉCOUVREZ
LES COULISSES
EN VIDÉO



LES CHAMPIONS DE L'ÉRÉA ENTRENT DANS L'HISTOIRE

Sacrés champions de France UNSS pour la deuxième année consécutive, les élèves de l'Établissement régional d'enseignement adapté (Éréa Philippe-Séguin) confirment que le football est bien plus qu'un sport : un formidable outil de réussite, d'intégration et de confiance en soi. Une performance remarquable qui fait rayonner Épinal bien au-delà des terrains.

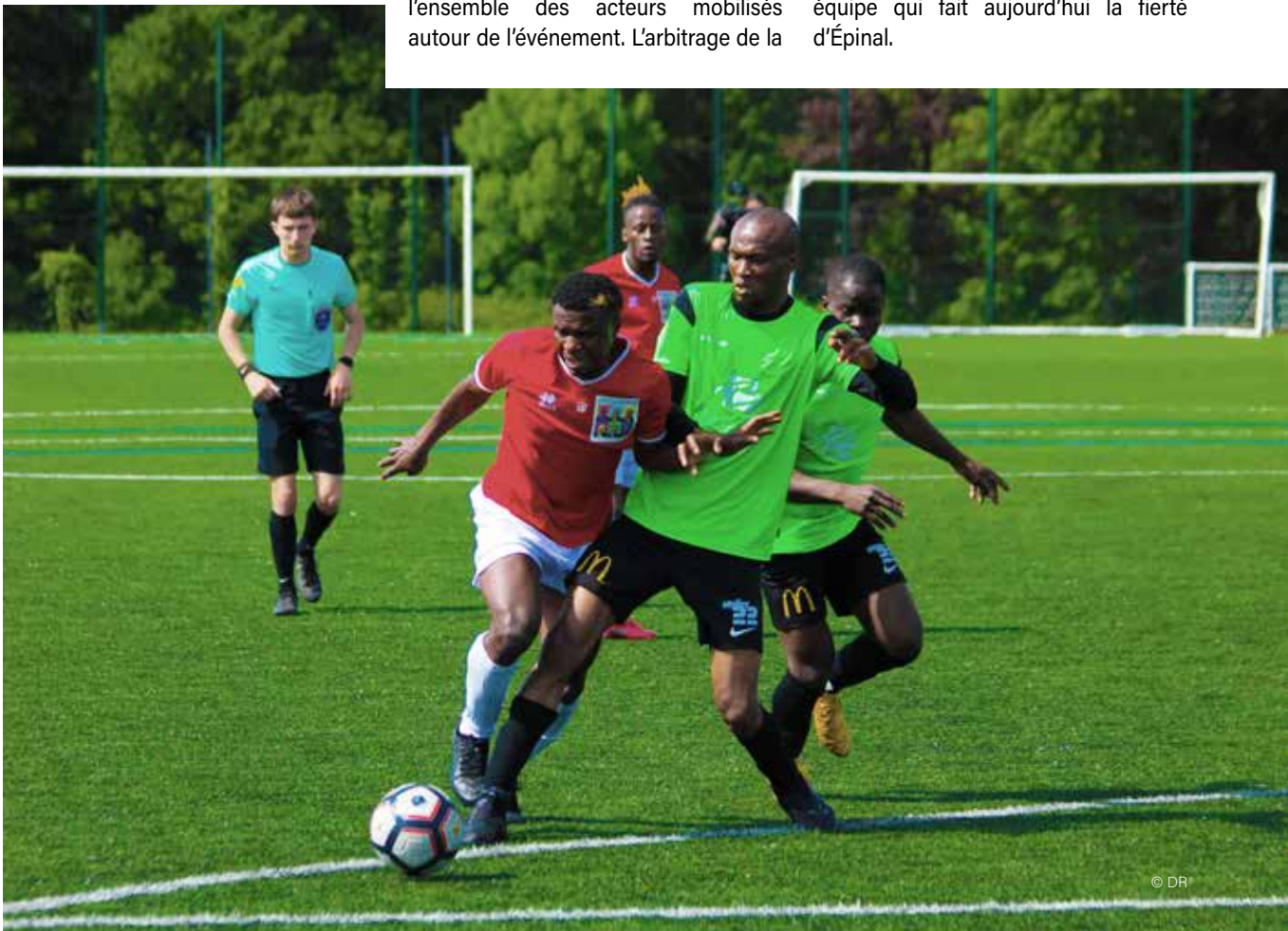
Ils l'ont fait. Déjà sacrés champions de France UNSS de football à 7 en 2025, les élèves de l'Éréa Philippe-Séguin d'Épinal ont conservé leur titre lors de la phase finale nationale organisée en mai dernier à domicile, sur les installations du stade de la Colombière. Face à des établissements venus de toute la France, les jeunes Spinaliens ont démontré une nouvelle fois leurs qualités sportives, mais aussi leur remarquable esprit collectif.

Au-delà de la performance sportive, cette consécration récompense un travail de fond mené au sein de l'établissement. Le football y constitue un véritable levier éducatif, favorisant l'engagement, l'autonomie, la solidarité et le dépassement de soi. Pour des jeunes au parcours parfois atypique, le terrain devient un espace d'épanouissement où chacun trouve sa place et peut révéler son potentiel.

Cette réussite met également en lumière l'ensemble des acteurs mobilisés autour de l'événement. L'arbitrage de la

compétition a ainsi été assuré par les élèves de la section sportive arbitrage du lycée Pierre-Mendès-France d'Épinal, contribuant pleinement au succès de cette finale nationale.

Les jeunes champions et leurs encadrants ont été reçus à l'hôtel de ville par le maire Benoît Jourdain et son adjoint aux sports Michel Tibéri, lors d'une cérémonie organisée le 2 juillet dans le grand salon. Une reconnaissance méritée pour une équipe qui fait aujourd'hui la fierté d'Épinal.





Benoît Bastien © DR

BENOÎT BASTIEN, LE DERNIER COUP DE SIFFLET

Figure incontournable de l'arbitrage français, le Spinalien Benoît Bastien a mis un terme à sa carrière sur les terrains à l'âge de 43 ans. Au cours de plus de 15 années au plus haut niveau, l'arbitre international a dirigé de nombreuses rencontres de Ligue 1, de Ligue Europa, de Ligue des champions ainsi que des compétitions internationales majeures.

Élu meilleur arbitre de Ligue 1 en 2022 puis meilleur arbitre de la saison 2024-2025 par la Commission fédérale de l'arbitrage, Benoît Bastien s'est aussi illustré par son engagement auprès des jeunes arbitres spinaliens. Il occupe désormais les fonctions de directeur technique de l'arbitrage adjoint au sein de la Fédération française de football.

LE SAS ÉPINAL PRÉPARE L'AVENIR

Le Stade athlétique spinalien ouvre un nouveau chapitre avec l'arrivée de Yannis Rouani au poste d'entraîneur principal. À 32 ans, il succède à Nicolas Rabuel avec une feuille de route claire : bâtir une équipe ambitieuse tout en renforçant l'identité formatrice du club.

Maintenu au 4^e niveau, désormais appelé N1, le SAS souhaite s'appuyer davantage sur ses jeunes talents. Plusieurs prolongations ont été actées et une nouvelle équipe U20 voit le jour afin d'accompagner la progression des espoirs issus de la formation spinalienne.

Au programme, au stade de la Colombière :

Épinal - Haguenau, samedi 12 septembre

Épinal - Créteil, samedi 3 octobre

Épinal - Saint-Pryvé Saint-Hilaire, samedi 31 octobre



Estéban Paul © Justine TOUVENOT

ESTÉBAN LEPAUL : L'ASCENSION D'UN ANCIEN BOUTON D'OR

Meilleur buteur de Ligue 1 lors de la saison 2025-2026 avec 21 réalisations, Estéban Lepaul poursuit son ascension au Stade Rennais, où il est désormais engagé jusqu'en 2030.

Avant d'éclorre au plus haut niveau, l'attaquant a vécu une étape déterminante à Épinal. Sous les couleurs du SAS, il avait inscrit 12 buts en 16 matchs lors de la première partie de la saison 2023-2024 de National, retrouvant confiance et efficacité avant de rejoindre le monde professionnel. Une trajectoire qui rappelle l'importance du club spinalien dans l'émergence de nombreux talents.



Yannis Rouani © Timeo BABOU - bcr.shot

JACQUES GRASSER

MÉMOIRE VIVE SPINALIENNE

Figure incontournable de la vie locale, élu passionné et infatigable passeur d'histoire et de mémoire, Jacques Grasser a consacré 49 ans à révéler et protéger le patrimoine spinalien. De la place des Vosges au quartier du Chapitre en passant par le site du Château et son parc, son empreinte sur le visage de la cité des images est profonde et indélébile.

« *C*a fait plus de 70 ans que je suis à la mairie du village », sourit-il en préambule à notre entretien. Jacques Grasser a toujours eu le sens de la formule et une manière bien à lui de raconter Épinal : vivante, précise, souvent anecdotique, toujours incarnée. Fils du directeur des services techniques, il grandit littéralement dans les coulisses de la vie municipale avant d'y entrer, « *un peu par hasard* », en 1977 comme élu sur la liste de Pierre Blanck (PS). Très vite, il choisit son terrain : la culture et le patrimoine. Animé par la volonté de préserver et transmettre, le professeur d'histoire en herbe est l'artisan de la redécouverte du quartier du Chapitre en 1978. À l'époque, il faut se battre contre les logiques de démolition : « *Naïvement, je pensais que des plaques sur les façades pourraient éviter qu'on rase tout.* » Il est également à l'origine de la création du musée historique et archéologique éponyme.

Passé dans l'opposition après la victoire électorale de Philippe Séguin en 1983, il rejoint l'ancien président de l'Assemblée nationale lors de l'échéance suivante, et devient son 2^e adjoint en 1989. « *Avec Séguin, c'était une époque bénie* », résume l'universitaire, qui a toujours considéré que l'histoire-géo « *devait se faire sur le terrain et non pas en chambre* ».

Au fil des années, il imprime sa marque dans le paysage. À l'urbanisme, il transforme la ville : piétonnisation de la place des Vosges, réorganisation des circulations, et surtout mise en couleur des façades : « *Je trouvais ça triste, gris. Alors on a changé les choses* ». Endossant à nouveau le costume de M. patrimoine, il reprend tout le dossier des fouilles archéologiques au château. « *On a fait classer les ruines aux Monuments historiques, les pavillons en 1992* », rembobine-t-il. Les mains libres, il inscrit son action dans la durée, parfois au prix d'une patience obstinée. La réhabilitation de la tour chinoise, « *une affaire de presque 25 ans* », en est l'exemple le plus emblématique. Classée, restaurée, révélée, elle symbolise ce goût du détail et de la persévérance. Même détermination pour le château, dont il a piloté la mise en valeur : « *Jardins*

médiévaux, vignes, vergers, parcours... Tout ce qu'on voit aujourd'hui du côté des ruines, c'est moi », plastronne l'ancien édile, qui fait encore visiter chaque année les souterrains du château au moment des Journées du patrimoine.

Malgré quelques chantiers inachevés et projets restés en suspens, il porte un regard admiratif sur les transformations accomplies : « *L'évolution depuis la guerre est absolument extraordinaire. Les gens ne s'en rendent pas compte* ». S'il est souvent perceptible au premier regard, son héritage est parfois plus diffus, presque invisible. Les plaques explicatives dans les rues sont ainsi marquées de son sceau, comme celle de la rue Pellet, du nom d'un « *barde* » de la Révolution, près de la basilique, qui comporte un début de poème, ou celle de la rue Chopin avec le début d'une valse gravé sur une portée.

Grand acteur des jumelages, il a mille histoires à raconter sur ses nombreuses aventures et rencontres à l'étranger. De Bitola (Macédoine du Nord) à l'époque de Tito - « *c'était le désert* » - à Loughborough (Angleterre) et son Épinal Way, passé de « *chemin de terre* » à « *énorme avenue* » menant à l'université, en passant par Jesolo, éphémère jumelle italienne d'Épinal dans les années 1980-90, ces échanges ont nourri sa vision d'une ville ouverte sur le monde. Il a aussi joué un rôle déterminant dans le parrainage par la Ville d'Épinal des sous-marins nucléaires d'attaque Saphir (1987-2019) puis Améthyste (depuis 2019), en contribuant activement au rayonnement du lien avec la Marine nationale et en s'impliquant durablement au sein de l'Association des villes marraines, dont il reste membre d'honneur.

À 81 ans, Jacques Grasser, père de deux filles et grand-père de six petits-enfants, est entré dans le monde d'après. Éloigné de la vie politique mais pas de la chose publique, il conserve quelques titres honorifiques et attributions. Et reste le gardien du temple au musée du Chapitre. Avec, chevillée au corps, l'envie de servir, préserver et transmettre. Encore et toujours.

« **L'évolution
depuis
la guerre est
absolument
extraordinaire** »



SI LA BASILIQUE M'ÉTAIT CONTÉE...

Témoign privilégié de la fondation de la cité, la basilique Saint-Maurice fait l'objet d'une nouvelle publication aux éditions Lieux-Dits. Au travers de ces pages, c'est l'histoire d'un édifice, qui a traversé les âges et les époques, et à travers elle, de toute une Ville qui est racontée. Une plongée dans sa riche histoire à l'heure de sa phase de restauration la plus importante depuis plus de deux siècles.

UN NOUVEL OUVRAGE DÉDIÉ À LA BASILIQUE

Dévoilé officiellement lors du festival *Les Imaginales*, l'ouvrage *La basilique Saint-Maurice d'Épinal* met en lumière l'histoire de cet édifice emblématique. Ce livre est le fruit d'une collaboration entre le service Inventaire et Patrimoines de la Région Grand Est et la Ville d'Épinal.

Coécrit par Martine Tronquart, chercheuse au service de l'inventaire, et Anne Malgouyres, chargée de mission patrimoine, cet ouvrage s'inscrit dans le vaste programme de restauration engagé par la Ville. Publié aux éditions Lieux-Dits, il est disponible à la vente dans les librairies spinaliennes et à la Maison du projet, située au Centre culturel où une séance de dédicace sera organisée à l'occasion des **journées européennes du patrimoine, les 19 et 20 septembre prochains.**

LA BASILIQUE À TRAVERS LES ÂGES

984
dédicace
de la première église
par saint Gérard,
évêque de Toul

1050
consécration de la seconde église,
construite à côté du premier édifice
par le pape Léon IX

1210 - 1220
reconstruction de la nef,
du chœur et du portail
des bourgeois

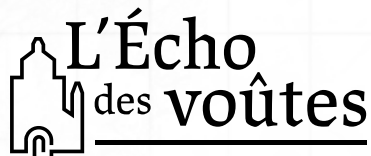
1350
construction
de la chapelle
des Voués

1479
construction
d'une chapelle
du Sépulcre

COMMENT SUIVRE L'ACTUALITÉ DU CHANTIER DE RESTAURATION ?

Pour ne rien rater des dernières informations sur le chantier de restauration, une newsletter et un podcast intitulés *L'Écho des Voûtes* vous permettent de découvrir les coulisses et les témoignages des acteurs de ce projet exceptionnel. La Maison du projet vous invite à découvrir l'histoire de l'édifice et les étapes du chantier grâce à la présentation de documents historiques et de supports numériques. **Du lundi au vendredi au 4, rue Claude-Gellée.**

pour en
savoir plus



1492 - 1529

reconstruction
du cloître sous l'abbat
de Nicole de Dommartin

1540 - 1542
construction
de la chapelle
des Saints-
Innocents

1618
reconstruction
de la chapelle
des Voués,
actuelle
chapelle
du Rosaire

1723
recrépissage
et blanchissement
de l'église par la ville

1790 - 1791
dissolution
du chapitre Saint-Goëry
et expulsion des dames
chanoinesses du chapitre

1794
destruction des statues
du portail, de la Mise au
tombeau et de plusieurs
autels

1845 - 1848
consolidation
des voûtes
et des piliers

1846
classement de l'église
au titre des monuments
historiques

1848
ouverture
du portail
ouest

1865
reconstruction de la chapelle
des Saints-Innocents
(actuelle chapelle
du Saint-Sacrement)

1888 - 1904
restauration
du portail des Bourgeois
et de la tourelle nord

1933
érection
de l'église
en basilique
romaine

1984
dégagement de l'escalier
intérieur menant à l'étage
de la tour

1987
restauration du clocher

2002 - 2003
restauration de la
chapelle du Rosaire

2025
début du chantier
de restauration de la
basilique et lancement
de la campagne
de financement
avec la Fondation
du patrimoine

À LA DÉCOUVERTE DES TRÉSORS D'ÉPINAL

Le temps d'un week-end, habitants et visiteurs sont invités à porter un regard nouveau sur le patrimoine spinalien. À l'occasion des **Journées européennes du patrimoine**, les 19 et 20 septembre, de nombreux sites emblématiques ouvrent leurs portes et proposent visites, expositions, démonstrations et spectacles gratuits. Suivez le guide !

NOUVEAU !

DANS LES COULISSES DE L'HÔTEL DE VILLE



© Ville d'Épinal

À l'occasion des Journées du patrimoine, l'hôtel de ville ouvre ses portes pour des visites guidées exceptionnelles. Les participants découvriront les salons de réception, mais aussi des espaces rarement accessibles au public. Cette plongée dans l'histoire d'un édifice du XVIII^e siècle, autrefois siège du bailliage, permettra d'apprécier autrement un bâtiment emblématique de la vie municipale.

- **Samedi 19 et dimanche 20 à 10 h 30, 14 h, 15 h**
- **Sur réservation au 03 29 68 51 89 ou culturestandard@epinal.fr**

AU CŒUR DE LA FILATURE

Des visites guidées sont également organisées à la Filature – centre de conservation des archives municipales, située rue Christophe Denis au Champ-

du-Pin. L'occasion aussi de découvrir la nouvelle exposition *Être citoyen : quelle révolution !* Les plus jeunes pourront profiter gratuitement d'animations créatives organisées dans l'espace pédagogique.

- **Visites de la Filature sur inscription : départs à 14 h, 15 h et 16 h le samedi 19 et à 9 h, 10 h et 11 h le dimanche 20**
- **Animations et ateliers pour les enfants : samedi 14 h - 17 h ; dimanche 9 h - 12 h**

Contact : 03 29 64 16 25 / archives.municipales@epinal.fr

AU MUSÉE DE L'IMAGE, UN WEEK-END D'ANIMATIONS

Le musée de l'Image accueillera gratuitement le public tout au long du week-end. Les visiteurs pourront parcourir les collections permanentes et les expositions temporaires consacrées notamment à Frans Masereel et Hermann-Paul. Des visites flash régulières offriront un éclairage original sur les œuvres présentées. Dans l'atelier Jean-Paul-Marchal, des démonstrations d'impression typographique réalisées par Papier Gachette permettront également de découvrir un savoir-faire traditionnel étroitement lié à l'histoire de l'image imprimée.

- **Ouverture du musée samedi et dimanche de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h**

GRAND SPECTACLE DE DANSE

Un grand spectacle de danse sur le parvis Temps fort de cette édition, la création chorégraphique *L'Inconnu devant soi*, portée par Lydie Fornage sur un texte de Julia Billet, investira les abords du musée de l'Image le samedi soir. Interprétée par une soixantaine de danseurs de Lydie Académie de Danse, cette performance gratuite en plein air fera dialoguer patrimoine, mouvement et imaginaire dans un cadre exceptionnel.

- **Samedi 19 septembre à 20 h, sur le parvis du musée de l'Image**



© Ville d'Épinal / L. Matéo

LA BASILIQUE SAINT-MAURICE DÉVOILE SES TRÉSORS

Monument majeur du patrimoine spinalien, la basilique Saint-Maurice est au cœur de plusieurs rendez-vous, notamment des visites guidées le dimanche pour découvrir l'édifice sous l'angle de son architecture, de ses

sculptures et de son histoire spirituelle. La Maison du projet, au Centre culturel, accueille également une exposition consacrée au chantier médiéval de la basilique ainsi qu'une exposition photographique offrant un regard inédit sur ses œuvres et objets patrimoniaux. Les visiteurs pourront en outre explorer un étonnant chantier médiéval reconstitué en LEGO®, conçu pour mieux comprendre les techniques des bâtisseurs du Moyen Âge.

Visites guidées

- « La basilique sculptée : récit d'un art sacré » le dimanche à 10 h 30
- « Découverte d'une basilique : immersion entre art, spiritualité et patrimoine » le dimanche à 14 h, 15 h et 16 h.

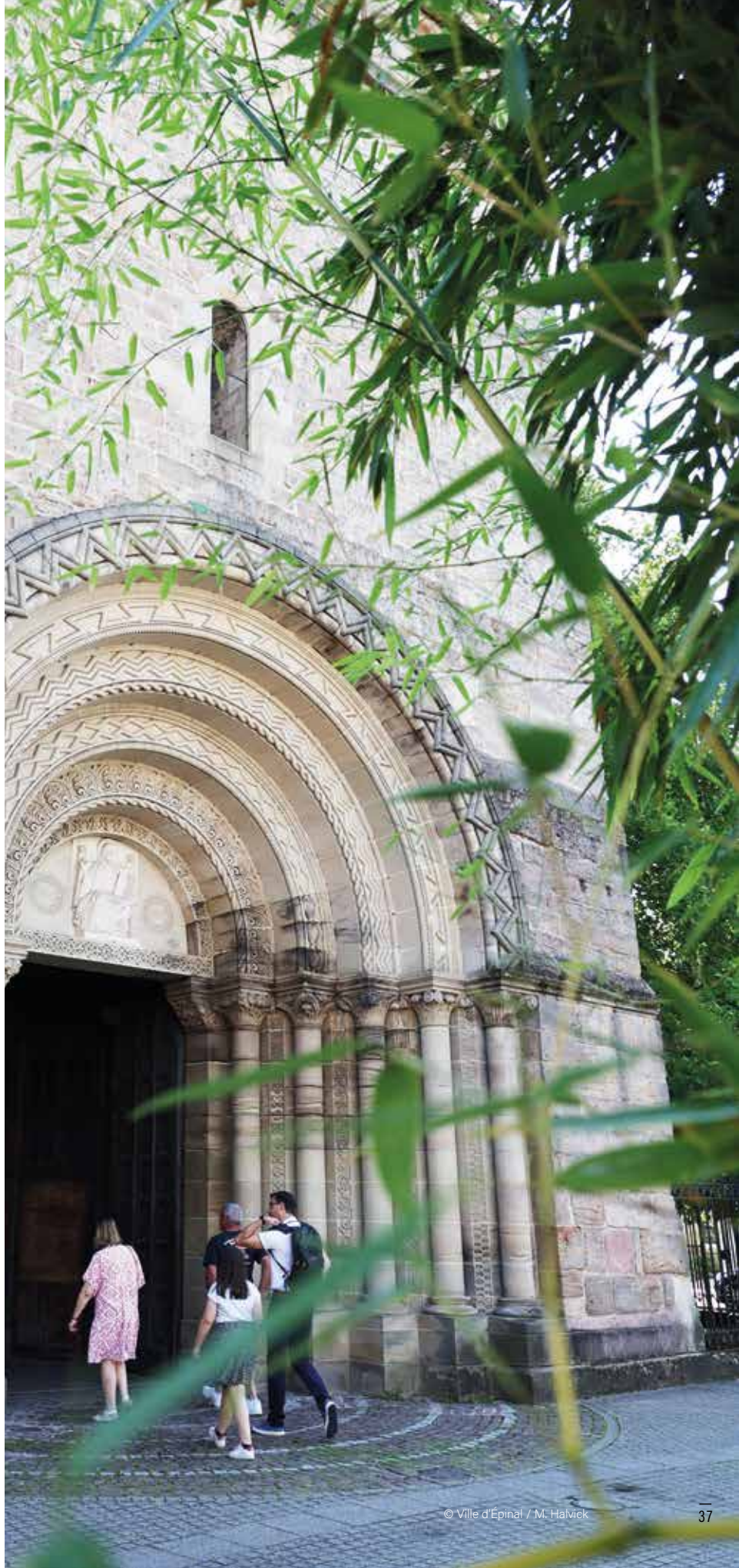


Église Notre-Dame-au-Cierge © Ville d'Épinal / M. Halvick

ET AUSSI...

Les Journées européennes du patrimoine offriront également de nombreuses autres occasions de découverte : ouverture exceptionnelle des nouveaux locaux de la Banque de France, visite du tribunal judiciaire, soirée patrimoniale à l'église Notre-Dame-au-Cierge, démonstrations à l'atelier Kitchen Print ou encore animations proposées par La Glucoserie autour du patrimoine du Pays d'Épinal.

► **Programme complet disponible auprès de La Glucoserie, centre d'interprétation de l'architecture et du patrimoine du Pays d'Épinal.**



CAP VERS L'IMAGINAIRE MARITIME

À partir du 30 octobre, le musée de l'Image met le cap sur une nouvelle exposition temporaire intitulée *Mer en vue !* Mythes, sciences et aventures maritimes. Une invitation à explorer cet univers qui, depuis toujours, nourrit les rêves d'évasion, les récits de conquête et les peurs collectives.

Pour embarquer le public dans cette aventure, le musée réunira des œuvres issues de ses collections et enrichies de prêts. Des premiers regards portés sur les richesses du monde aquatique aux récits de voyages et de naufrages, des grandes légendes maritimes aux figures de pirates qui hantent encore l'imaginaire collectif, l'iconographie témoigne de la fascination exercée par les océans.

Avec *Mer en vue !* le musée de l'Image propose une découverte de cette diversité des regards portés sur l'univers maritime dans l'imagerie populaire.

► Une immersion à découvrir du 30 octobre 2026 au 16 mai 2027.



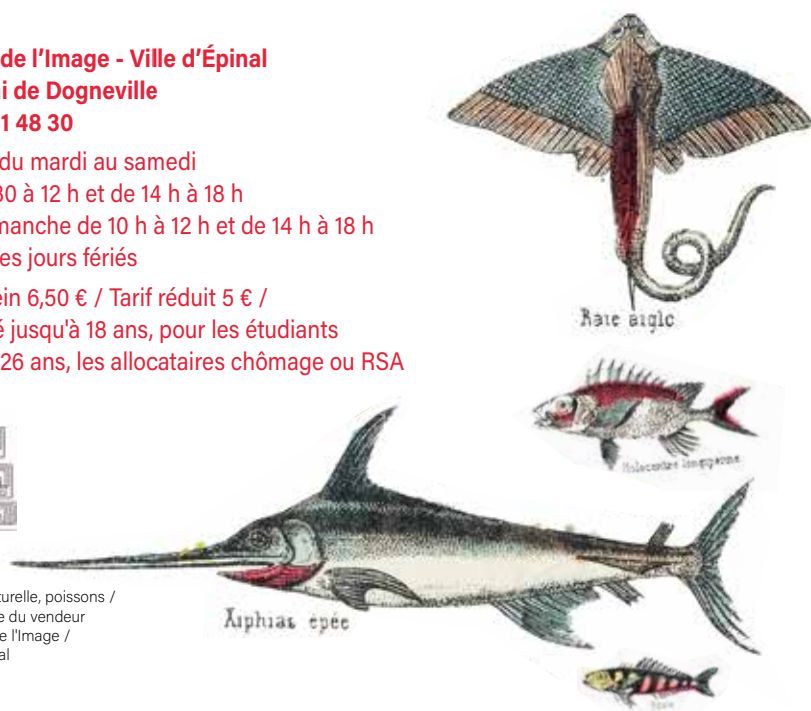
Musée de l'Image - Ville d'Épinal
42, quai de Dogneville
03 29 81 48 30

Ouvert du mardi au samedi
de 9 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h
et le dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h
Fermé les jours fériés

Tarif plein 6,50 € / Tarif réduit 5 € /
Gratuité jusqu'à 18 ans, pour les étudiants
jusqu'à 26 ans, les allocataires chômage ou RSA



Histoire naturelle, poissons /
Le naufrage du vendeur
© musée de l'Image /
Ville d'Épinal



VOS RENDEZ-VOUS AU MUSÉE

Visites guidées, démonstrations, ateliers créatifs... Cet automne, le musée de l'Image déploie une programmation riche et ouverte à tous les publics.

LES RENDEZ-VOUS DES VISITEURS

Dimanche 6 septembre

Découvrez le musée de l'Image autrement et, à 11 h, réservez votre parcours à la carte* : une visite guidée entre amis, un conte animé pour les familles avec enfants de 3 à 5 ans ou un jeu de l'oie pour les familles avec enfants à partir de 6 ans. Entre 14 h et 17 h, l'atelier du typographe invite chacun à composer et imprimer sa propre carte, faisant écho aux collections du musée.

Et aussi, à l'horaire de votre choix, une Escape Box vous permet de résoudre une enquête entre ados et/ou adultes.

* réservation obligatoire

LE MUSÉE COMME MA POCHE

Mardi 27, mercredi 28 et jeudi 29 octobre à 14 h (durée 3 h 30)

Durant les vacances de la Toussaint, les enfants de 6 à 12 ans peuvent profiter de trois demi-journées d'atelier pour créer et s'amuser autour des collections du musée. Chaque séance, une thématique et une technique différentes sont abordées.

► Infos pratiques : Réservation obligatoire. Tarif 6,50 € / demi-journée (4,50 € pour les Spinaliens). Un goûter est offert. Une tenue adaptée au travail en atelier est à prévoir. Les places sont limitées à 12 personnes.

ATELIER LINOGRAPHURE

Dimanche 22 novembre à 10 h (durée 7 h)

Initiez-vous à la gravure mais aussi à la typographie et imaginez une nouvelle créature aquatique. Les dieux de la mer et autres êtres fabuleux cohabiteront dans une édition collective. Chacun repartira avec sa galerie de divins portraits.

► Infos pratiques : Réservation obligatoire. Tarif 18 € / pers (14 € pour les Spinaliens). Activité accessible à partir de 12 ans. Prévoir un repas tiré du sac et une tenue adaptée au travail d'impression. Les places sont limitées à 10 personnes.

IMAGERIE : LES ATELIERS ROUVRENT LEURS PORTES



© Ville d'Épinal / J. Maniscalco

Depuis le 21 juillet, il est de nouveau possible de parcourir librement les ateliers historiques de l'Imagerie d'Épinal, située juste à côté du musée de l'Image, avec ou sans audioguide, et de découvrir les différentes étapes qui ont donné naissance aux célèbres images d'Épinal. La visite débute dans la boutique, où les visiteurs sont accueillis et peuvent retirer un audioguide. Tout au long du parcours de visite, les points d'écoute apportent des explications complémentaires et replacent chaque technique dans son contexte historique.

► L'Imagerie est ouverte aux visiteurs
du mardi au samedi, de 10 h à 12 h 30
et de 13 h 30 à 18h.

► Les visites sont proposées entre 9,50 €
et 12 € selon la formule choisie
(gratuit pour les enfants de moins de 6 ans).
Des tarifs réduits et un forfait famille sont
également proposés.

IMAGERIE
D'ÉPINAL

Rendez-vous

LES INCONTOURNABLES

Fête de la Sainte-Fleur

Dimanche 11 octobre
de 10 h à 13 h 30

Place de l'Âtre

Infos : epinal.fr

30^e
ÉDITION



© D. Andrès

Braderie de rentrée

Dimanche 13 septembre
de 8 h à 18 h

Centre-ville

Salon habitat & bois

Du 17 au 21 septembre

Centre des congrès

Tarif entrée : 5 € / Gratuit pour les
moins de 18 ans

www.salon-habitatetbois.fr

Forum ados

Mercredi 23 septembre
de 14 h à 18 h

Esplanade de Bitola (repli au gymnase
Viviani en cas de pluie)

Entrée gratuite

Fête foraine de la Saint-Maurice

Du 26 septembre au 18 octobre

Champ-de-Mars

Demi-tarif les mercredis 7 et 14 octobre

Salon de la gourmandise

Du 20 au 22 novembre

Centre des Congrès

Tarif entrée : 6 € / Gratuit pour les
moins de 13 ans

www.salondelagourmandise.com

SPORT ET SENSIBILISATION

Marche santé environnement

Samedi 19 septembre

de 9 h à 12 h

Rendez-vous sur le parking

de la 40 Semaine

Gratuit

Foulées roses

Dimanche 4 octobre

Place Georgin et centre-ville

www.foulees-roses-spinaliennes.fr

Foulées des Barbus

Dimanche 1^{er} novembre

à partir de 10 h

Parc du château

www.fouleesdesbarbus.fr

Cyclistes, brillez la nuit

Jeudi 5 novembre

à partir de 17 h 30

Place Georgin

Gratuit

MUSIQUE

Concert de la Sainte-Cécile

Samedi 21 novembre à 20 h 30

Auditorium de la Louvière

Accès libre et gratuit



© DR

Concert Wagner, Verdi, Rossini

Mercredi 11 novembre à 16 h

Église Notre-Dame-au-Cierge

15 €, gratuit pour les moins de 15 ans.

Contact : Association NODACI

06 83 32 94 16

EXPOSITIONS

Être citoyen : quelle révolution !

Du 14 septembre au 15 janvier 2027

La Filature, 8 bis rue Christophe-Denis

Visites commentées sur inscription

à 17 h 30, les : 22 septembre ;

6 octobre ; 3 novembre et 1^{er} décembre

ATELIERS

À la Filature

Inscriptions aux ateliers :

archives.municipales@epinal.fr

ou au 03 29 64 16 25

Portrait de la nature

Mardi 20 octobre et mardi 27 octobre

de 14 h à 16 h

Pour les enfants de 6 à 12 ans.

Ma tête n'est pas une caricature !

Jeudi 22 octobre

de 14 h à 16 h

Pour les enfants de 6 à 12 ans.

Atelier d'écriture parents-enfants :

Histoires d'automne

Jeudi 29 octobre

de 14 h à 16 h

Création d'un vitrail de Saint-

Nicolas

Mercredi 25 novembre

de 14 h à 16 h

Pour les enfants de 6 à 12 ans.

Archives Bleues

Jeudi 17 septembre

de 14 h à 16 h 30

Dictée d'autrefois

Jeudi 24 septembre

de 14 h 30 à 16 h 30

Atelier Tawashi

Mardi 10 novembre

de 14 h 30 à 16 h 30

Atelier ciblé Archives

Jeudi 12 novembre

de 14 h à 16 h 30



la filature
Mémoire vive du territoire



ACORIS Mutuelles dévoile une nouvelle génération *d'offres santé* !

Une complémentaire santé qui parle le langage de ses adhérents, avec des garanties renforcées et un ancrage régional toujours aussi fort. Une gamme entièrement repensée, adaptée aux besoins des étudiants, des actifs et des seniors.

Étudiants : bien démarrer dans la vie

Entrer dans les études supérieures, prendre son premier logement, gérer un budget souvent limité... autant de situations qui nécessitent une protection adaptée.

Le Pack Étudiant permet de bénéficier d'aides pour les protections périodiques réutilisables, la contraception non remboursée, les activités sportives et un forfait « retour de soirée » afin de favoriser les déplacements en toute sécurité.

Actifs : protéger toute la famille

Vie professionnelle, enfants, loisirs... les actifs jonglent avec de nombreuses responsabilités. L'offre Santé répond à ces exigences grâce à des remboursements sur les soins courants, l'optique, le dentaire et l'hospitalisation.

Le Pack Actif comprend des participations pour la contraception non remboursée, les consultations de diététicien ou nutritionniste, l'activité sportive, les tests de grossesse et l'automédication.

Seniors : profiter pleinement de la retraite

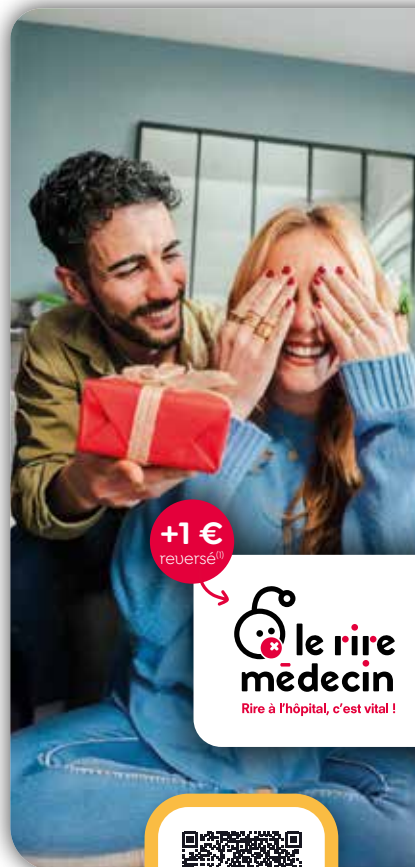
Parce que bien vieillir passe aussi par une protection adaptée, ACORIS Mutuelles propose une offre spécifiquement pensée pour vous.

Le Pack Senior apporte des aides complémentaires pour la pédicure-podologie, les cures thermales, l'ostéodensitométrie, les activités sportives et l'automédication.

Le parrainage : un geste gagnant *pour tous* !

Et si vous faisiez découvrir ACORIS Mutuelles à vos proches ? Grâce à notre programme de parrainage, recommandez une mutuelle de confiance tout en étant récompensé. Pour chaque nouveau contrat souscrit, **le parrain et le filleul reçoivent chacun une carte cadeau de 20€.**

Et cette année, chaque parrainage permet également de soutenir l'association **Le Rire Médecin : 1€ est reversé** pour financer les interventions de comédiens-clowns auprès des enfants hospitalisés au CHRU de Nancy Brabois et au CHU de Besançon.



le rire médecin
Rire à l'hôpital, c'est vital !



⁽¹⁾ Voir règlement sur acorismutuelles.fr/parrainage-particuliers

FAIRE MIEUX AVEC MOINS !

Ce n'est pas un mantra mais la feuille de route que nous nous sommes fixée. La situation financière de la ville nous impose la plus grande rigueur sans pour autant stopper les projets ou rogner sur la qualité du service public.

Nous devons rationaliser et mutualiser les moyens humains et matériels pour gagner en efficacité. Il n'est pas question de faire un plan social comme on l'entend mais d'étudier au cas par cas la pertinence de la prolongation d'un CDD ou le remplacement d'un départ à la retraite. Il est toujours plus facile d'embaucher, de mener grand train ou de lancer de grands projets mais il est plus difficile de regarder la réalité des comptes et de reconnaître qu'en fine c'est le contribuable qui paie.

Épinal a besoin de respirer au sens propre comme au figuré. Respirer en menant une politique audacieuse face au dérèglement climatique et respirer quant à nos dépenses de fonctionnement et d'investissement. Il faudra faire des choix mais nous ne transigerons pas sur notre avenir et celui de nos enfants.

Par ailleurs, Épinal a besoin d'un cadre de vie apaisé. Nous avons donc redéployé la police municipale dans les Quartiers Prioritaires de la Ville, renforcé les contrôles de vitesse et veillé à la sécurité des piétons et des utilisateurs d'EDPM comme les trottinettes par de la pédagogie et des sanctions quand nécessaire.

Ce travail, nous le faisons dans la concertation avec les groupes de la minorité avec un objectif, servir tous les Spinaliens.

MAJORITÉ MUNICIPALE GROUPE CHANGER POUR VOUS

Benoît Jourdain, Claude Nédélec, Afafe Rafiki,
Michel Tibéri, Régine Bégel, Stéphane Gschwend,
Patricia Champagne, Abdelah Boumaza, Faustine Amiot,
Michel Hugues, Anne-Gaëlle Philbert, Michaël Hecht,
Isabelle Toussaint, Thomas Griffet, Sengul Ceyhan,
Gypsie Vaccani, Didier Gérard, Philippe Admant,
Elisa Crema, Eric Closson, Catherine Maggi, Slim Hardial,
Delphine Diot, Floriane Grandvallet, Yasar Yilmaz,
Mélanie Bourgeois, Karine Chenal, Christophe Martin

SOUTIEN AUX AGENTS

Depuis les élections, la nouvelle majorité inaugure, poursuit ou présente des projets conçus, financés ou engagés lors du précédent mandat : l'île du Champ-du-Pin, la halle des sports, la basilique, le projet alimentaire de territoire et l'Imagerie.

Les équipes changent, mais les projets utiles à Épinal doivent continuer. Nous nous en réjouissons. Mais il nous est difficile d'assister à la valorisation de ces réalisations tout en constatant le dénigrement du travail de celles et ceux qui y ont œuvré.

Le compte administratif 2025 est clair : plus de 14 millions d'euros investis, des services publics maintenus, des associations soutenues, des financements extérieurs obtenus et une dette réduite de 500 000 euros.

Or nous sommes préoccupés par les suppressions de postes en cours. Maîtriser les dépenses est nécessaire, mais cela ne peut se résumer à réduire les effectifs, au risque de fragiliser les conditions de travail et la qualité du service rendu. Nous réaffirmons notre soutien aux agents municipaux, dont l'engagement est essentiel au bon fonctionnement de la ville.

Cette vigilance ne signifie pas que nous refusons toute évolution. Mais le débat public doit s'appuyer sur les faits, reconnaître ce qui a été accompli et débattre honnêtement de ce qui doit évoluer. C'est ainsi que nous concevons notre rôle : soutenir ce qui est utile à Épinal, proposer d'autres alternatives et contester ce qui ne nous paraît pas pertinent.

MINORITÉ MUNICIPALE PASSIONNÉMENT ÉPINAL

Ghislaine Jeandel-Jeanpierre, Kévin Guellaff,
Vanessa Grewis, Frédéric Voirin, Alizée Thomas,
Thibaut Sannier, Lydie Durand

URGENCE CLIMATIQUE

Devant l'évidente multiplication des vagues de chaleur, les plus têtus osaient lancer : « *c'est normal, c'est l'été* ». Mais que dire quand ce type d'événement se produit dès le mois de mai ? Pour *Épinal en Partage*, ça doit être un déclencheur. La Ville d'Épinal ne peut plus reléguer au second plan l'adaptation à un changement climatique dont nous n'éprouvons que les prémices. C'est le devoir de la collectivité qu'elle prenne ses responsabilités, sans quoi la faune, la flore et l'activité humaine du territoire en subiront les conséquences. La liste des actions à mettre en œuvre est encore longue, il faut donc s'y atteler dès maintenant, sans ergoter sur le coût financier. Non seulement le coût de l'inaction est bien plus élevé, mais c'est une question de sécurité ! Protéger les populations vulnérables, mettre à disposition des lieux frais, veiller à la résistance des plantations, garantir l'accès à l'eau pour tous, y compris aux animaux en état de stress thermique, équiper tous les bâtiments municipaux de ventilateurs et de protections des vitrages exposés au soleil (sans attendre les rénovations globales plus coûteuses)...

Un tel plan d'adaptation serait incomplet s'il ne récompensait pas celles et ceux qui agissent sur la cause : la consommation d'énergie fossile. Au lieu de mettre un frein à sa politique cyclable, Épinal devrait au contraire encourager les piétons, cyclistes, usagers des transports publics et toutes celles et ceux qui privilégient la ville centre à ses zones périphériques.

MINORITÉ MUNICIPALE ÉPINAL EN PARTAGE

Daniela Amiunes, Téo Piaget

BONNE RENTRÉE À TOUS LES PETITS SPINALIENS !

Pour certains, cette rentrée sera une grande première : le premier cartable, la découverte de l'école, de nouveaux camarades et de nouvelles aventures. Je souhaite à chacun d'entre eux, ainsi qu'à leurs familles et à l'ensemble de la communauté éducative, une excellente année scolaire.

Cette rentrée intervient cependant après un été marqué par des épisodes de canicule qui ont rappelé l'urgence d'adapter nos écoles aux fortes chaleurs. Il est difficile d'accepter que des enfants puissent apprendre dans des salles de classe où les températures deviennent parfois étouffantes.

Les communes sont aujourd'hui laissées bien seules. L'État et les dispositifs européens financent essentiellement la rénovation énergétique des bâtiments, mais accompagnent trop peu les investissements permettant de protéger efficacement les élèves contre les fortes chaleurs. Même lorsqu'une municipalité souhaite agir, elle ne dispose pas toujours des moyens nécessaires.

Nous défendons un véritable « plan clim » pour nos écoles, afin que les collectivités puissent enfin adapter leurs bâtiments à la réalité climatique.

En 2027, nous aurons l'occasion d'inverser cette logique, de redonner des marges de manœuvre à nos communes et de retrouver le chemin du bon sens. Parce que l'avenir de nos enfants mérite mieux que des discours : il mérite des actes.

MINORITÉ MUNICIPALE RASSEMBLER POUR ÉPINAL

Pierre François, Sofia Chegar



PROCHAINS CONSEILS MUNICIPAUX

Mercredi 23 septembre, jeudi 12 novembre et jeudi 17 décembre à 18 h 30, au grand salon de l'hôtel de ville

Rendez-vous démocratique local, le conseil municipal est ouvert à tous les habitants spinaliens. Il est possible d'assister à la séance en présentiel ou de la suivre à distance via le live vidéo diffusé sur la chaîne YouTube de la Ville.

**L'ordre du jour est à consulter sur notre site web
epinal.fr > Ma mairie > Le conseil municipal > Les conseils municipaux**



YouTube



Les tribunes publiées sur cette page sont rédigées par les groupes d'élus déclarés, ou par les élus appartenant à l'opposition, siégeant au conseil municipal d'Épinal et ne faisant pas partie d'un groupe, sur un thème de leur choix. Elles sont indépendantes du reste du contenu du magazine.

LES OCTROIS : VÉRITABLES POSTES-FRONTIÈRES

Jusqu'en 1943, la Ville d'Épinal possédait plusieurs octrois à ses différentes entrées, où des taxes étaient perçues sur les marchandises circulant sur son territoire. Coup d'œil dans le rétroviseur sur cette institution qui s'est développée au Moyen-Âge et qui a perduré jusqu'au milieu du siècle dernier.

Placés aux entrées principales de la ville, les bureaux d'octroi matérialisaient une frontière, en taxant les marchandises. On les retrouvait rue Pellerin, au Champ-du-Pin, à la Loge Blanche, au Faubourg d'Ambrail, avenue Dutac, place Clémenceau, route de Remiremont, au port, à la gare et sur le quai de Dogneville.

L'impôt local qui y était prélevé (droits d'octroi) permettait à la Ville de disposer de financements pour ses dépenses de fonctionnement, ainsi pour réaliser ou acquérir des équipements structurants. Au début du siècle dernier, les documents de la Filature (archives municipales) témoignent que le service d'octroi d'Épinal comptait jusqu'à 21 employés, dont un contrôleur principal, un brigadier, 10 receveurs et 9 surveillants, répartis dans les 11 bureaux d'octroi de la Ville.



Les droits d'octroi s'appliquaient aux matériaux de construction, aux combustibles, à certaines boissons et à diverses denrées alimentaires. En revanche, plusieurs produits de première nécessité, tels que le beurre, le blé, les fruits ou les légumes, étaient exonérés de cette taxe.

Les pêcheurs et les chasseurs étant également soumis à cette réglementation, la mémoire collective rapporte qu'il était impossible de bloquer et surveiller tous les accès entrant de la Ville et que le chemin des Princes était alors très fréquenté...

Certaines ex-maisons d'octroi ont disparu ou ne conservent aucune trace de ce passé. En revanche, certaines

ont conservé des traces telles que des frontons qui rappellent le souvenir de ces postes de douanes locaux.

On peut citer l'octroi des Brosses, au 58 rue Jean-Charles-Pellerin, situé sur l'ancienne route reliant Épinal à Chantraine, au pied de la côte des Brosses. La construction a été exécutée par Micault dès 1884. Ce point constituait l'une des principales entrées occidentales de la ville. Autre exemple : l'octroi de la Vierge, au 57 avenue des Templiers.

Enfin, sur le quai de Dogneville, à l'intersection avec la rue de Bellevue, l'octroi a été remplacé par le square des Héros-d'Indochine. ■ JR



Article réalisé avec le concours des archivistes de la Filature

là IL ÉTAIT TEMPS DE CHANGER LA CUISINE

NOUVELLE
COLLECTION

JUSQU'À

1500€
D'AVANTAGES*

*Offre valable du 01 au 31 octobre 2026. Jusqu'à 1500€ d'avantages TTC hors pose, livraison, électroménager et sanitaire pour un projet comprenant 2 meubles coulissants et 1 meuble haut pour le catalogue Tentation 2026. Voir conditions détaillées et produits concernés en magasins participants. Voir liste des magasins participants sur notre site internet : www.macuisinella.fr. Offre non remboursable, non échangeable, non cumulable. SCHMIDT GROUPE RCS COLMAR B 326784709

cuisinellà

Parc Economique Le Saut le Cerf 88000 EPINAL
Tél. : 03 29 36 91 94

18 rue du Commerce 88190 GOLBEY
Tél. : 03 29 37 29 62



DÉCOUVREZ
LA RECETTE
EN VIDÉO !

à
table !

POULET BASQUAISE

UNE RECETTE SIMPLE, SAVOUREUSE ET DE SAISON



25 min



55 min



5 personnes

Ingrédients

Poulet	5 morceaux
Tomates	500 g
Poivrons	3
Ail	2 gousses
Sel	1 pincée
Poivre	1 pincée
Vin blanc	12,5 cl
Huile d'olive	un filet

Cette recette met en valeur un plat de saison, en accord avec le projet alimentaire de territoire de la Ville d'Épinal, qui encourage l'utilisation de produits locaux et une cuisine accessible à tous. La recette qui vous est proposée ici est d'ailleurs servie dans les restaurants scolaires de la cité pour les élèves et les seniors de nos résidences autonomie. Elle est cuisinée par les brigades municipales au plus près des convives à partir des légumes et fruits cultivés au sein de notre ferme publique, chemin des Coyolots.

Préparation

1. Faire chauffer l'huile.
2. Faire dorer les oignons, l'ail et les poivrons. Laisser cuire 5 minutes.
3. Ajouter les tomates, saler et poivrer.
4. Couvrir et laisser mijoter 20 min.
5. Dans une autre sauteuse, faire dorer les morceaux de poulet, puis les ajouter aux légumes. Couvrir.
6. Ajouter un bouquet garni ainsi que le vin blanc. Laisser cuire le tout pendant 35 min.

Conservation

Jusqu'à 3 jours au frigo dans un contenant hermétique.

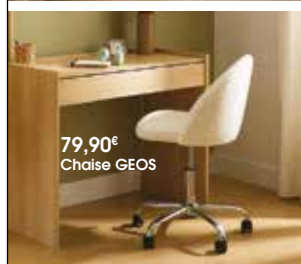
L'ASTUCE de la cheffe !

Pour relever le goût des légumes, ajoutez une pincée de piment d'Espelette !



Amélie
Cheffe de cuisine

Fly. La rentrée commence à la maison



Mobilier, décoration, cuisine, dressing

fly.fr / f

ÉPINAL

MONTE-ESCALIER

Votre installateur Vosgien

LE SPÉCIALISTE DU MONTE-ESCALIER

à votre service depuis 2007 !

Présent au
SALON
**HABITAT
BOIS**



www.abc-monte-escalier.fr

03 29 82 17 51

311 rue de la Roche-Guérin à DINOZE

abcmonteescalier@orange.fr

ÉCOUTER VOIR
OPTIQUE & AUDITION MUTUALISTES

**DÉCOUVREZ VOTRE NOUVEAU
MAGASIN ÉCOUTER VOIR D'ÉPINAL
ENTIÈREMENT RÉNOVÉ !**

Un espace unique pour prendre soin
de votre santé visuelle et auditive.



ÉPINAL
1 rue de la Marne

OPTIQUE : 03 29 35 26 20

⋮

AUDITION : 03 29 82 34 41

VYV3 EST – Union soumise aux dispositions du livre III du code de la Mutualité N°SIREN 775615537. Point de vente relevant du code de la Mutualité.
Photo non contractuelle. Juillet 2026.

PRIX INDICATIF

22,29€⁽¹⁾ PAR MOIS



**La mutuelle
qui tient la route,
même quand
ça cahote* !**

Cahote : une expression bien de chez nous pour dire « être secoué ».

acorismutuelles.fr

* Le prix indiqué correspond à celui du régime général pour une personne de 27 ans souscrivant à l'offre zenitude, tarif au 20/02/2020.